

translationStudio for the Desktop

Performing Navigation

What Is This Presentation About?

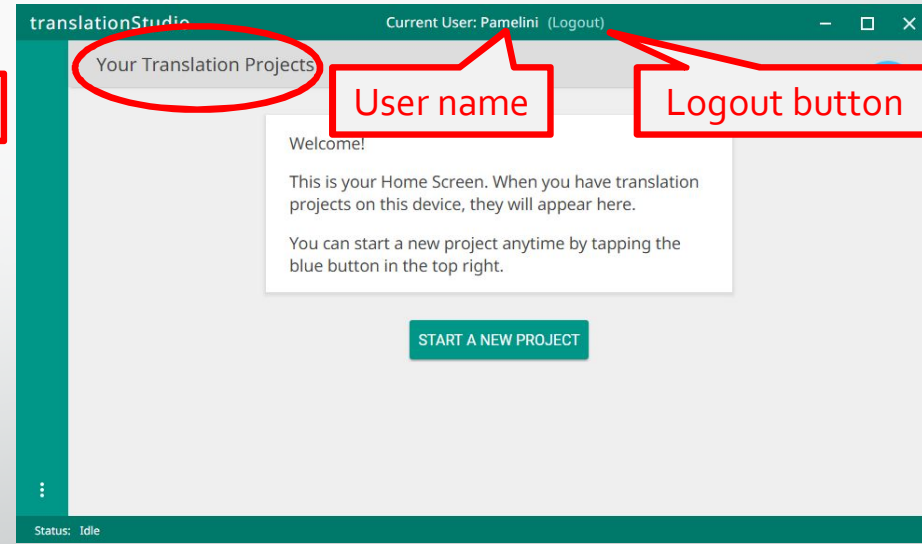
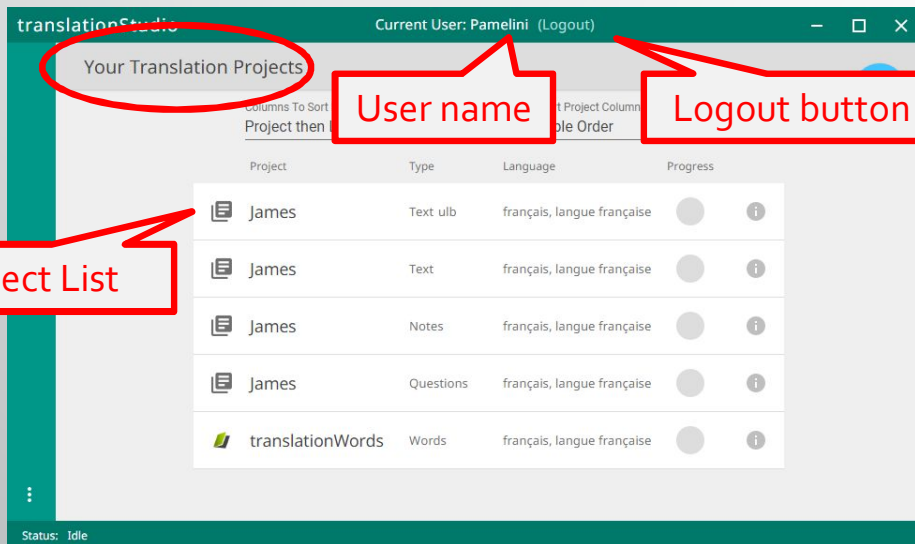
In this presentation you learn to:

- Explain the difference between the Home screen and a Project screen
- Move between tS screens
- Describe the three views of a project
- Describe the columns of Notes, Questions, and Words projects
- Navigate within a project



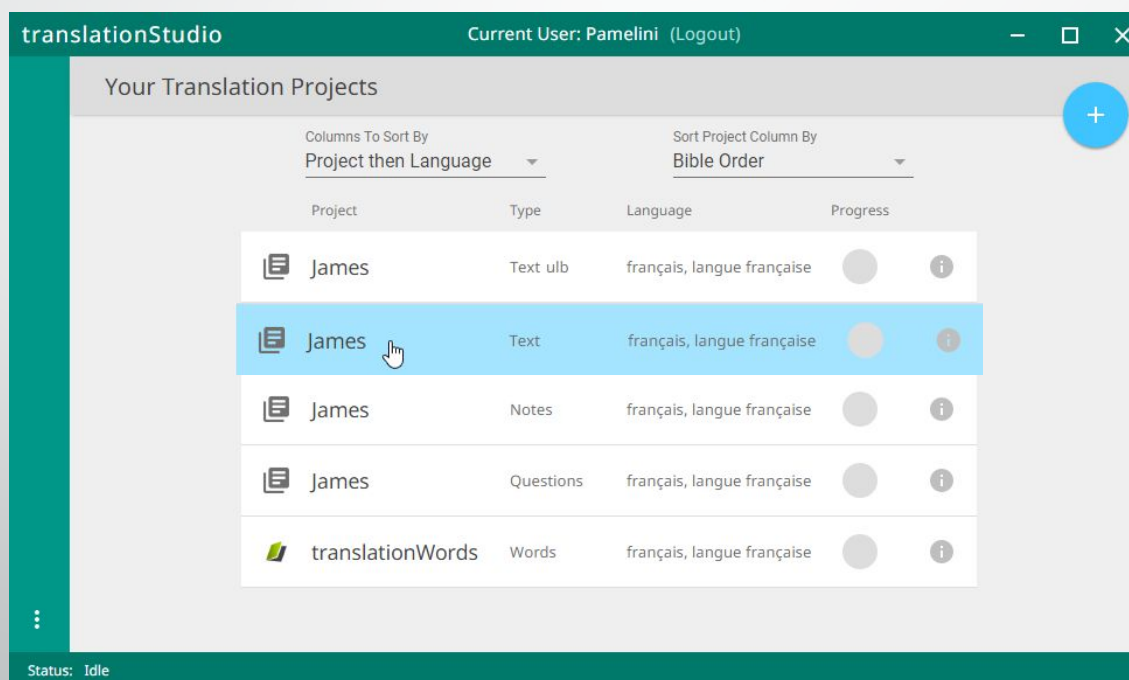
Two Types of Screens

1. *Home*: Lists all of your projects, or welcomes you if you have no projects yet.



Navigating to the 2nd Screen (Project Screen)

- The project screen looks different depending on the type of project.
- To navigate to the Project screen, click the project you want to open.



Project Screen for a Text Project

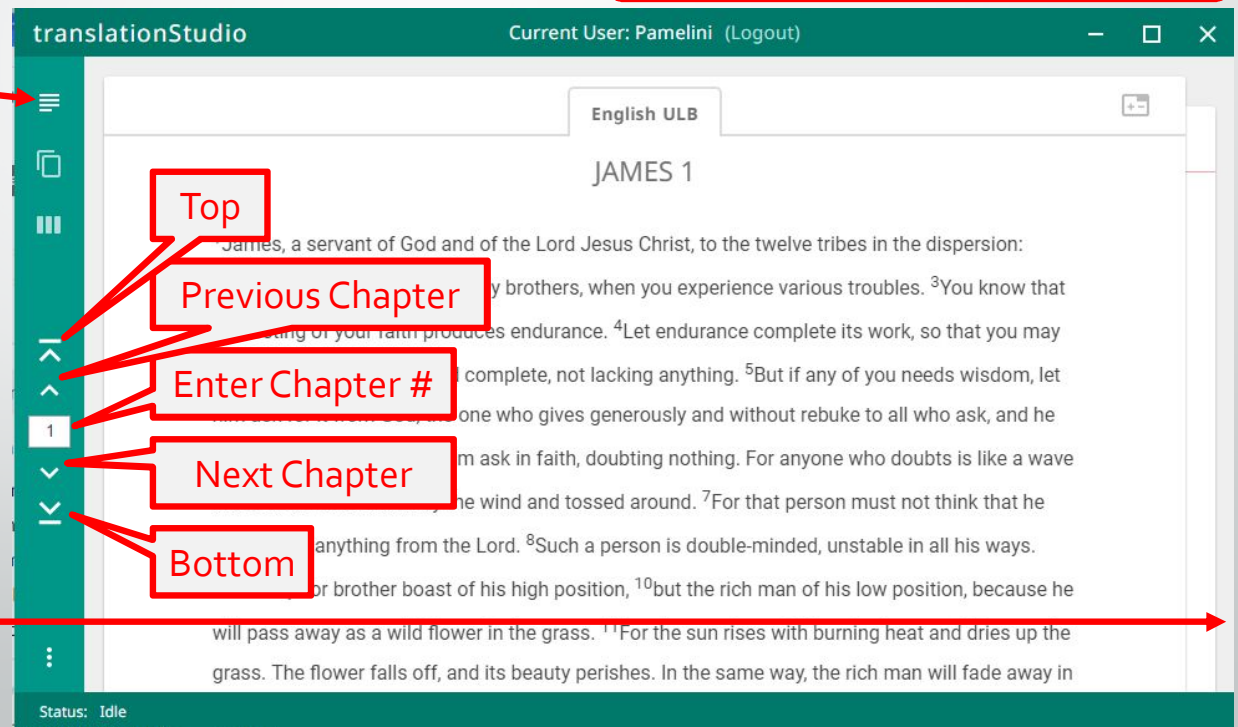
2. Project: Your working area for a single project.

Has 3 different views:

1. Chapter or Read view

- Up and down arrows move through the text
- Click right to see translated text, if any

Chapter view of the source text



Project Screen for a Text Project

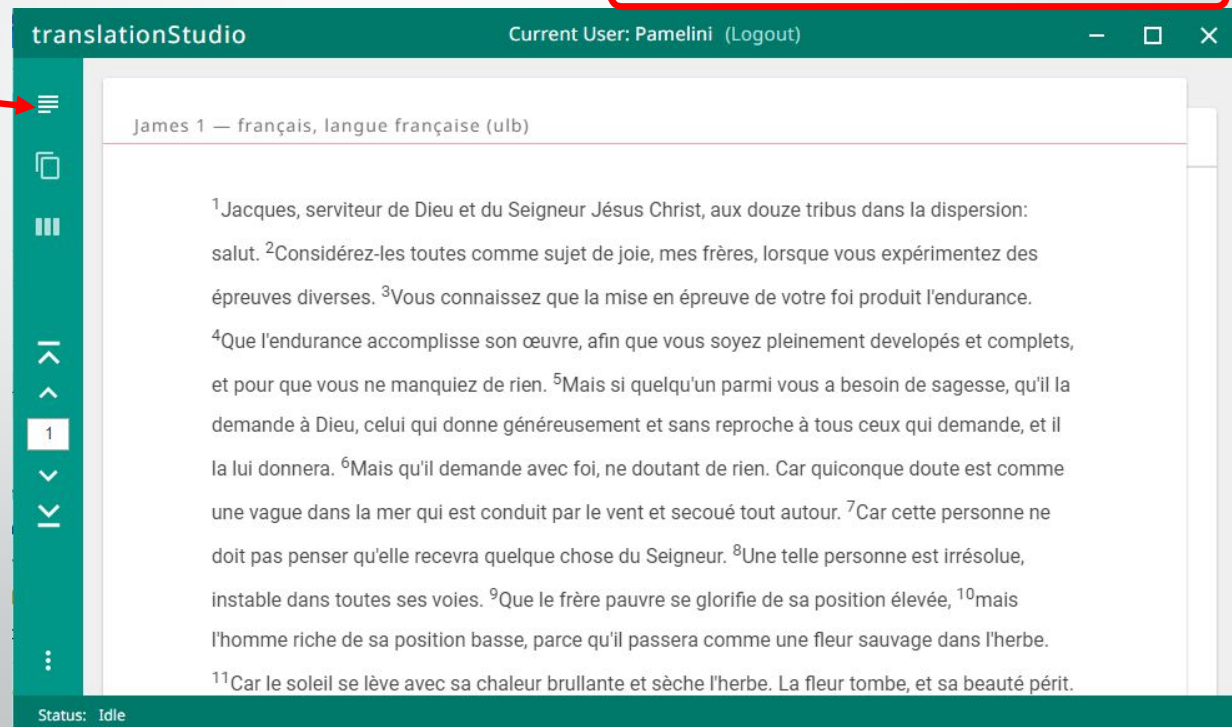
2. Project: Your working area for a single project.

Has 3 different views:

1. Chapter or Read view

- Up and down arrows move through the text
- Click right to see translated text, if any

Chapter view of the source text



Project Screen for a Text Project

2. *Project*: Your working area for a single project.

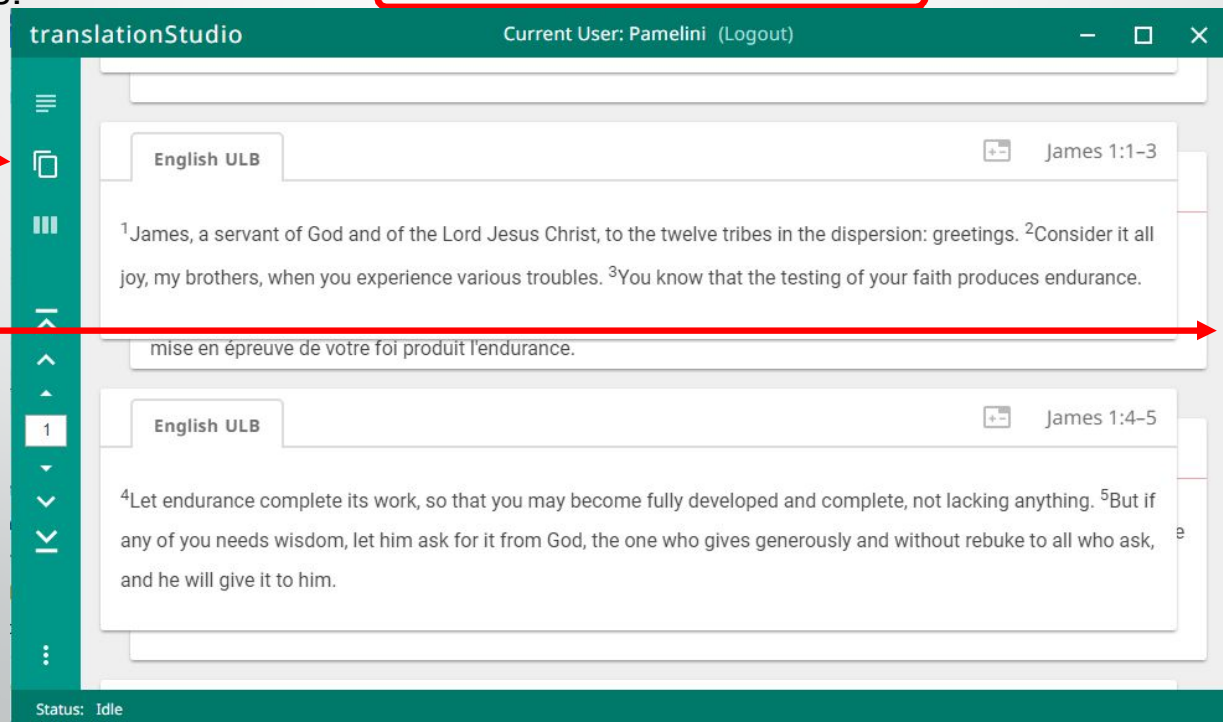
Has 3 different views:

1. *Chapter*

2. *Chunk*

Click right to see
translated text or to
translate a chunk

Chunk view of the source text



Project Screen for a Text Project

2. *Project*: Your working area for a single project.

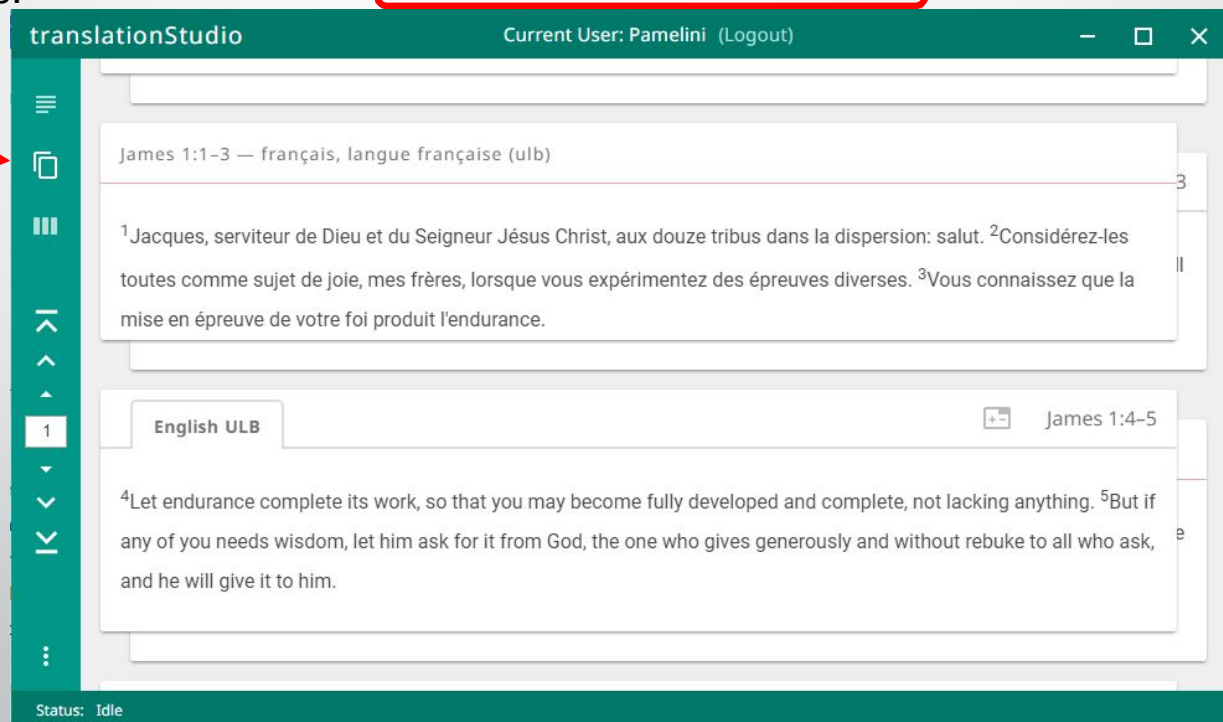
Has 3 different views:

1. *Chapter*

2. *Chunk*

Click right to see
translated text or to
translate a chunk

Chunk view of the source text



Project Screen for a Text Project

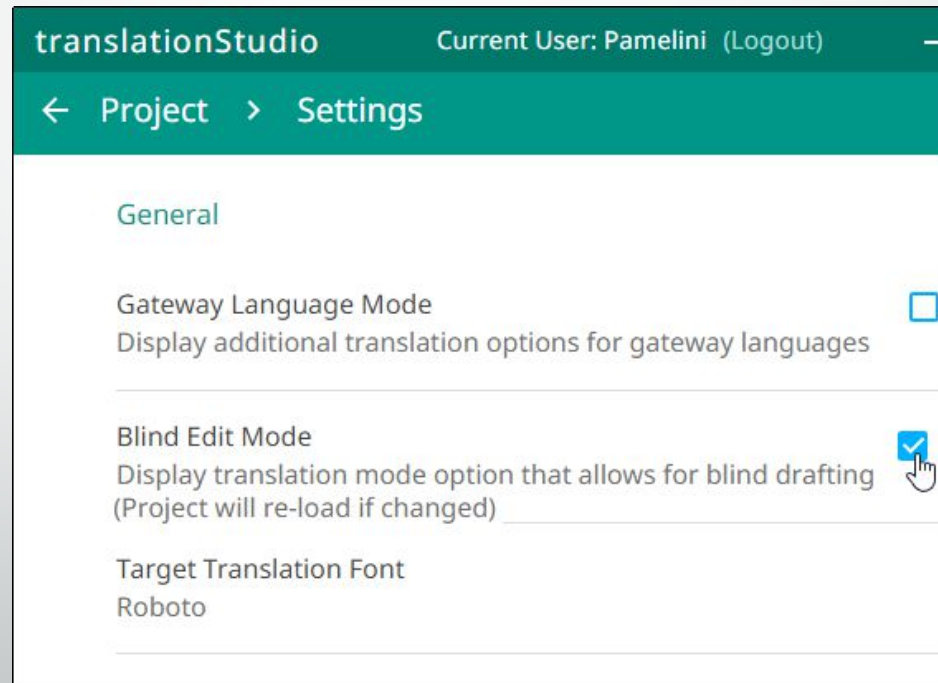
2. *Project*: Your working area for a single project.

Has 3 different views:

1. *Chapter*

2. *Chunk*

Note: If you don't see the chunk view, open Settings and set Blind Edit Mode to On.



Project Screen for a Text Project

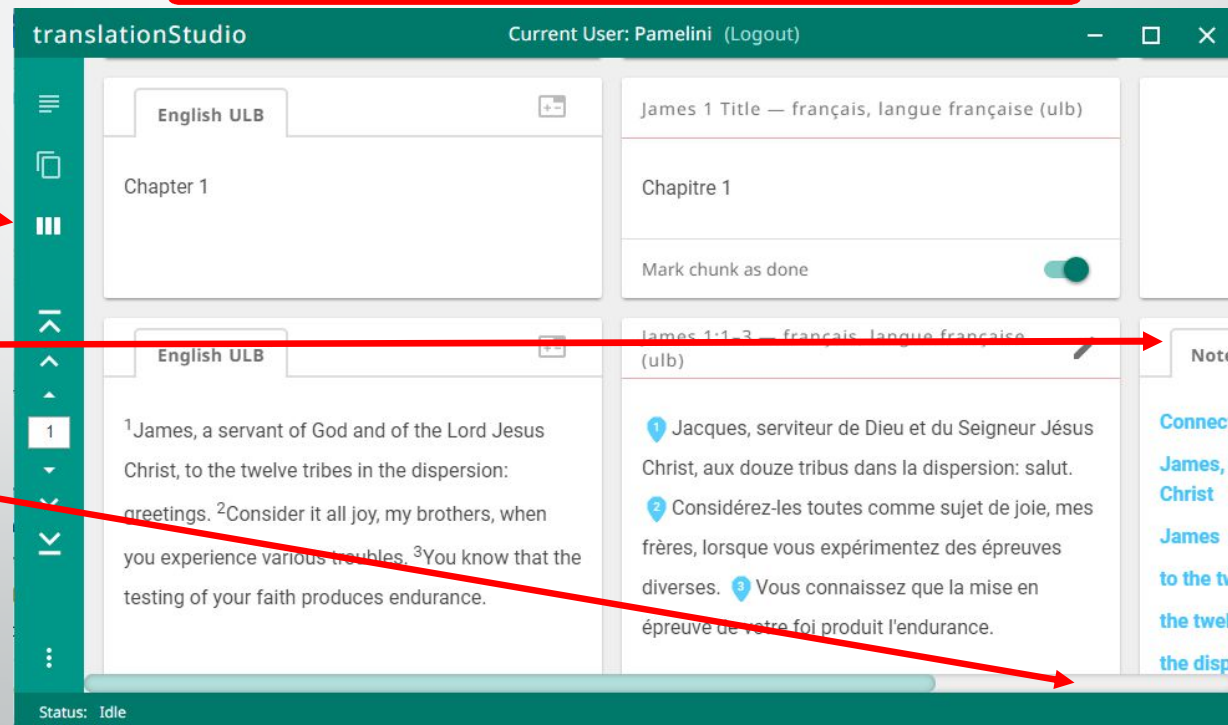
2. *Project*: Your working area for a single project.

Has 3 different views:

1. *Chapter*
2. *Chunk*
3. *Check*

- Check view with English ULB source text has helpful resources (Scroll right to see)

Check view with source and translation side by side



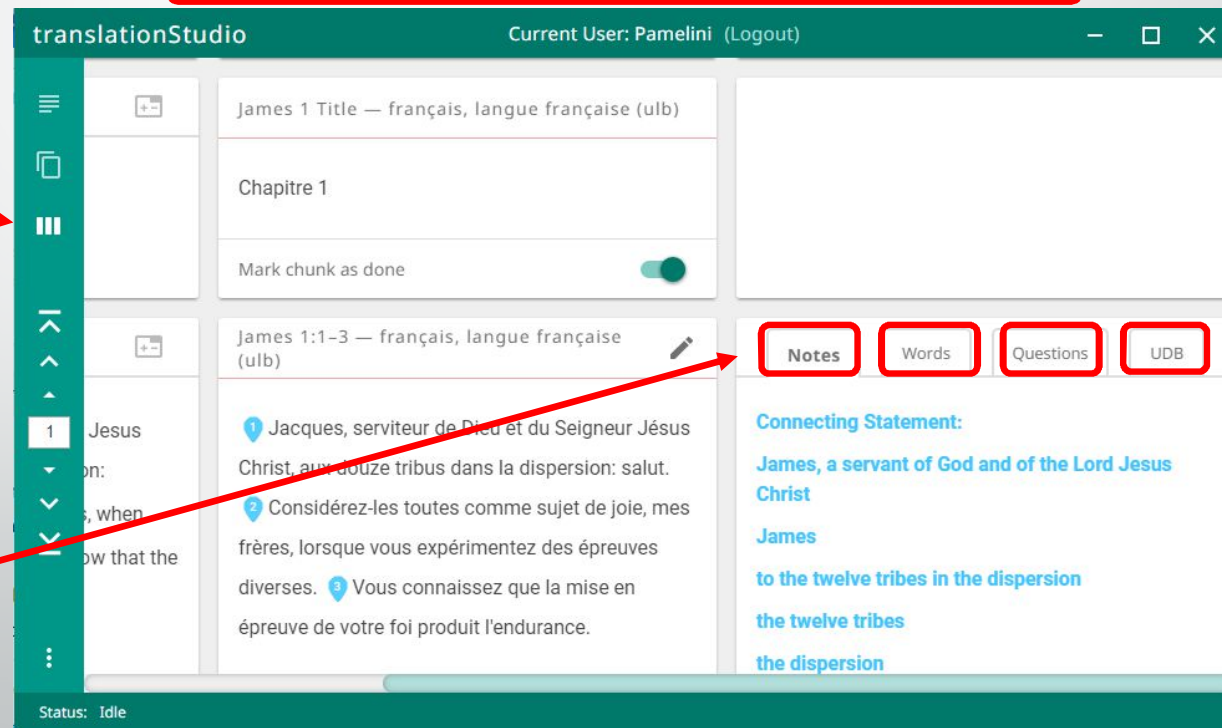
Project Screen for a Text Project

2. *Project*: Your working area for a single project.

Has 3 different views:

1. *Chapter*
 2. *Chunk*
 3. *Check*
- Check view with English ULB source text has helpful resources (Scroll right to see)
 - Click the tabs to see Notes, Words, Questions, and UDB.

Check view with source, translation, and resources



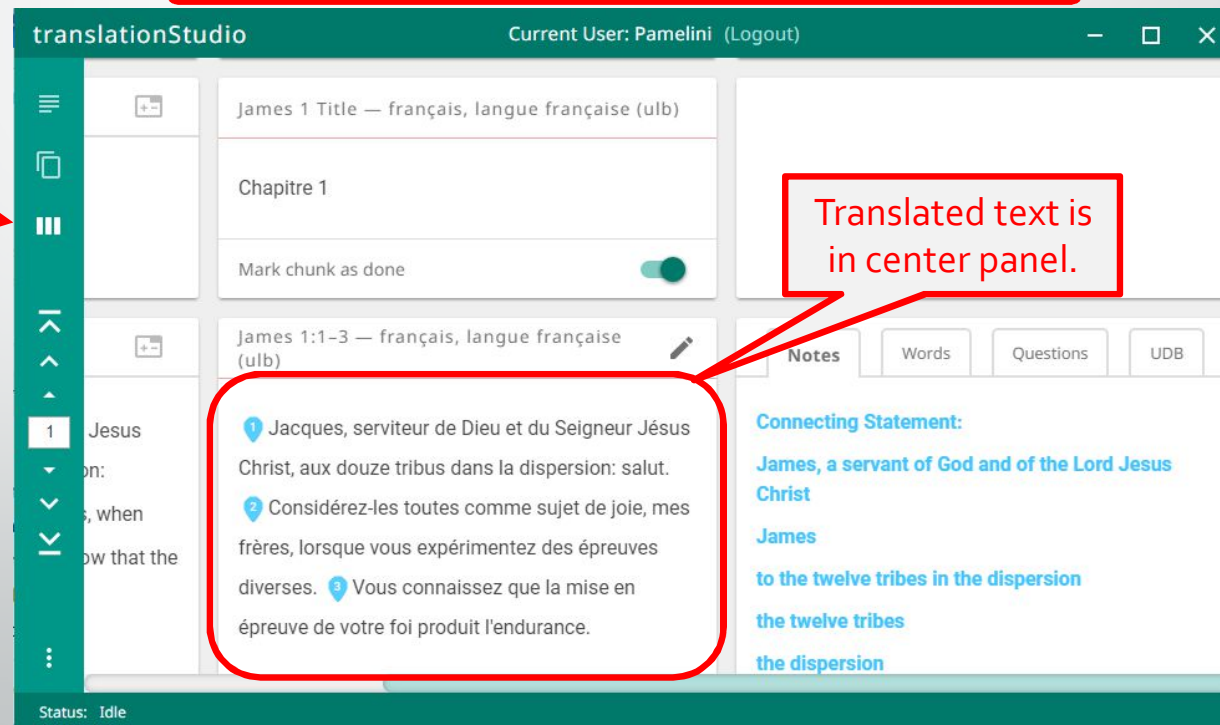
Project Screen for a Text Project

2. *Project*: Your working area for a single project.


Has 3 different views:

1. *Chapter*
 2. *Chunk*
 3. *Check*
- Check view with English ULB source text has helpful resources (Scroll right to see)
 - Click the tabs to see Notes, Words, Questions, and UDB.







Check view with source, translation, and resources










Using the Options (3-dot) Menu

- Click 3 dots in lower left 
- 2 different menus from the 2 different screens:

- **On the Home screen:**

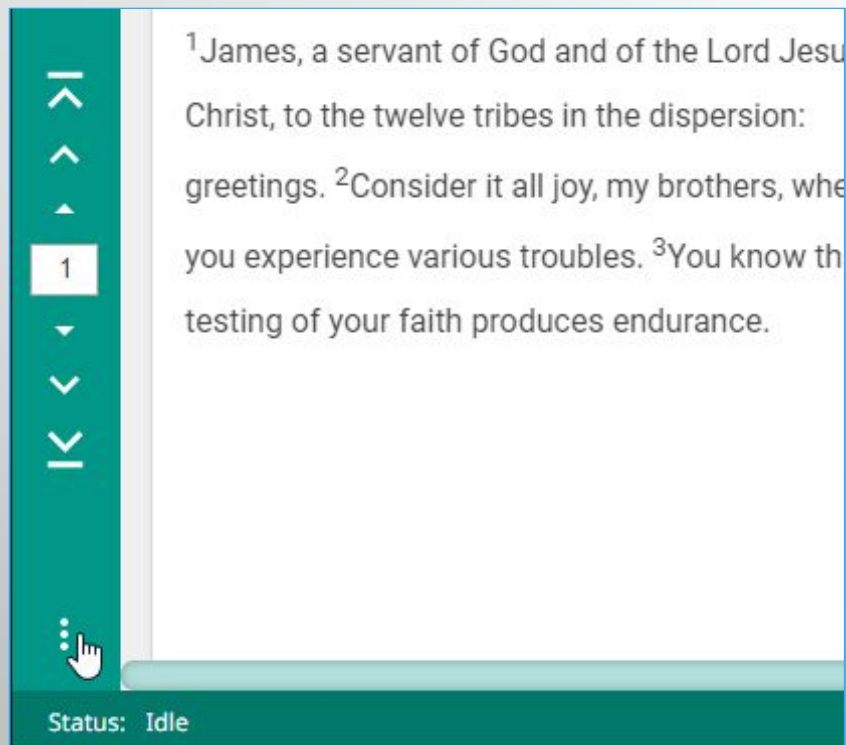
	Update	Update source or target language files, tS
	Import	Project or source text
	translationAcademy	Access translation manuals
	Feedback	Report a bug
	Logout	Log out (so you can log in as a different user)
	Settings	Modify program settings

- **On the Project screen:**

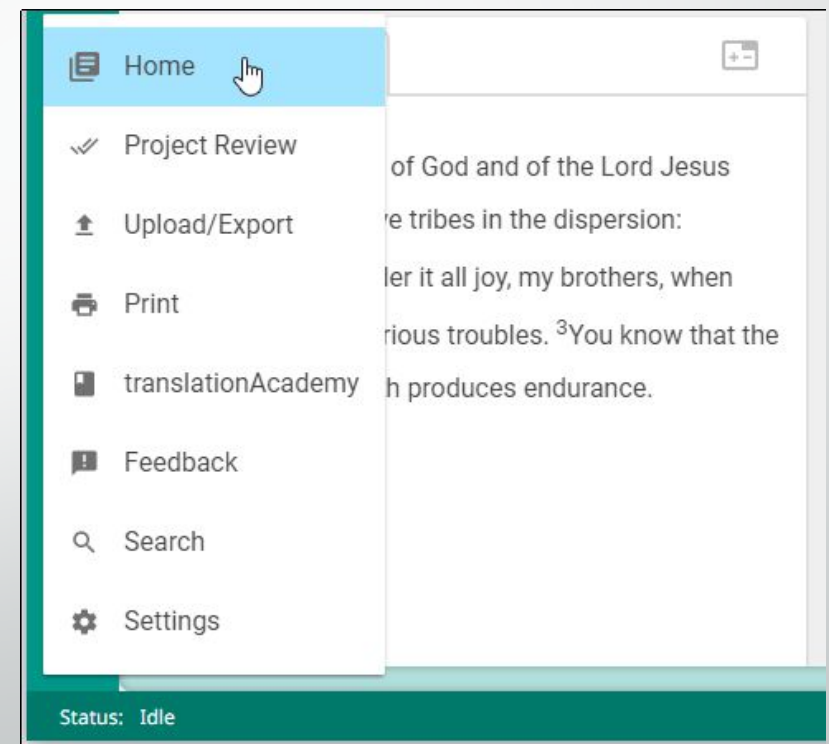
	Home	Return to Home screen
	Project Review	Prepare for publishing
	Upload/Export	Upload to Door43/export to file
	Print	Print the translation
	translationAcademy	Access translation manuals
	Feedback	Report a bug
	Settings	Modify program settings

Return to the Home Screen

1. Click the 3 dots to open options menu.


















2. Click Home.



Opening a Notes Project

Click a Notes project to open it:

Project	Type	Language	Progress	
 James	Text ulb	français, langue française		
 James	Text	français, langue française		
 James	Notes	français, langue française		
 James	Questions	français, langue française		
 translationWords	Words	français, langue française		

Project Screen for a Notes Project

- Only 1 view
- Rows across are divided into chunks.
- Columns are:

English ULB

Translation
(may be blank)

Work area (to add
translated notes)

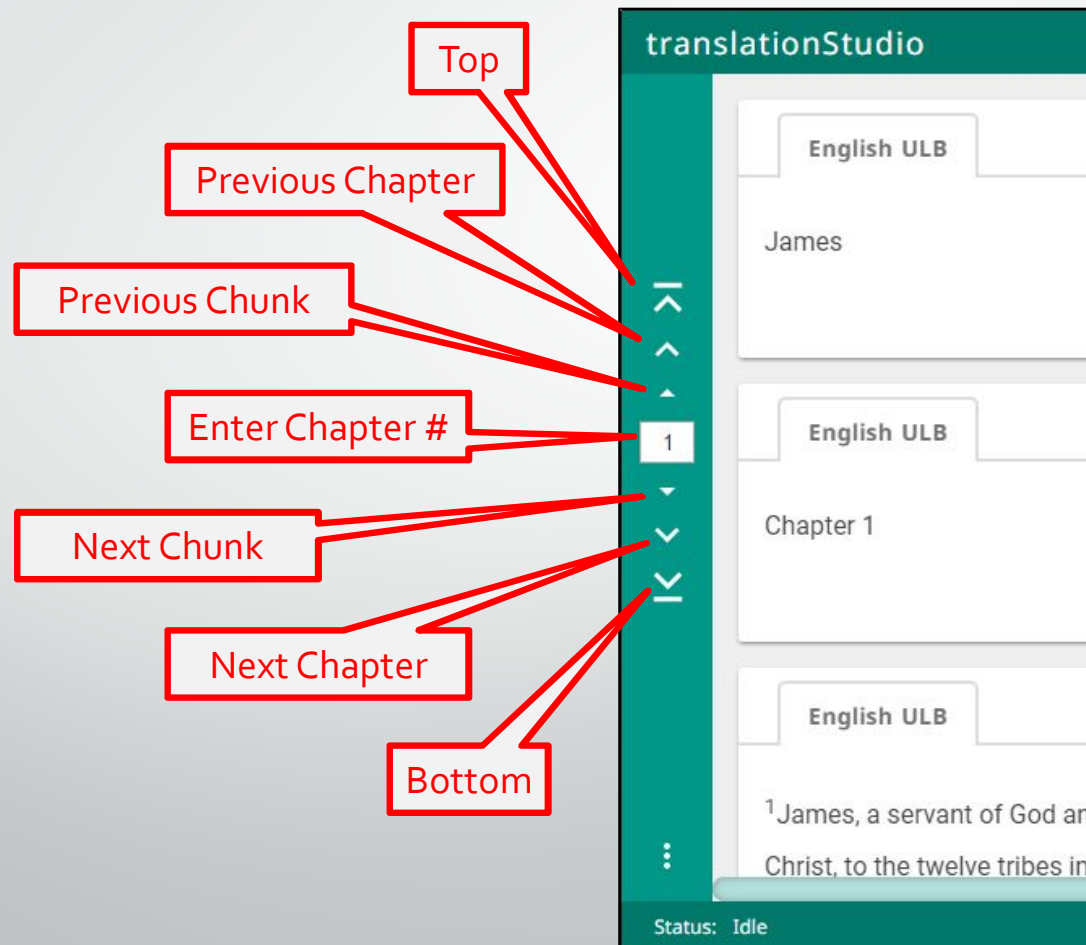
Notes to be
translated

translationStudio Current User: Pamelini (Logout)

English ULB	Translation (may be blank)	Work area (to add translated notes)	Notes to be translated
English ULB James	Project Title — français, langue française JACQUES	Project Title — français, langue française - Notes Click to add Notes + Mark chunk as done <input type="checkbox"/>	
English ULB Chapter 1	James 1 Title — français, langue française Chapitre 1	James 1 Title — français, langue française - Notes Click to add Notes + Mark chunk as done <input type="checkbox"/>	
English ULB ¹ James, a servant of God and of the Lord Jesus Christ, to the twelve tribes in the dispersion:	James 1:1-3 — français, langue française ¹ Jacques, serviteur de Dieu et du Seigneur Jésus Christ, aux douze tribus dans la dispersion: salut.	James 1:1-3 — français, langue française - Notes + Mark chunk as done <input type="checkbox"/>	Notes Words Questions UDB Connecting Statement: James, a servant of God and of the Lord Jesus
















Status: Idle

Navigation in a Notes Project



Opening a Questions Project

Click a Questions project to open it:

Project	Type	Language	Progress	
 James	Text ulb	français, langue française		
 James	Text	français, langue française		
 James	Notes	français, langue française		
 James	Questions	français, langue française		
 translationWords	Words	français, langue française		

Project Screen for a Questions Project

- Only 1 view
- Rows across are divided into chunks.
- Columns are:

English ULB

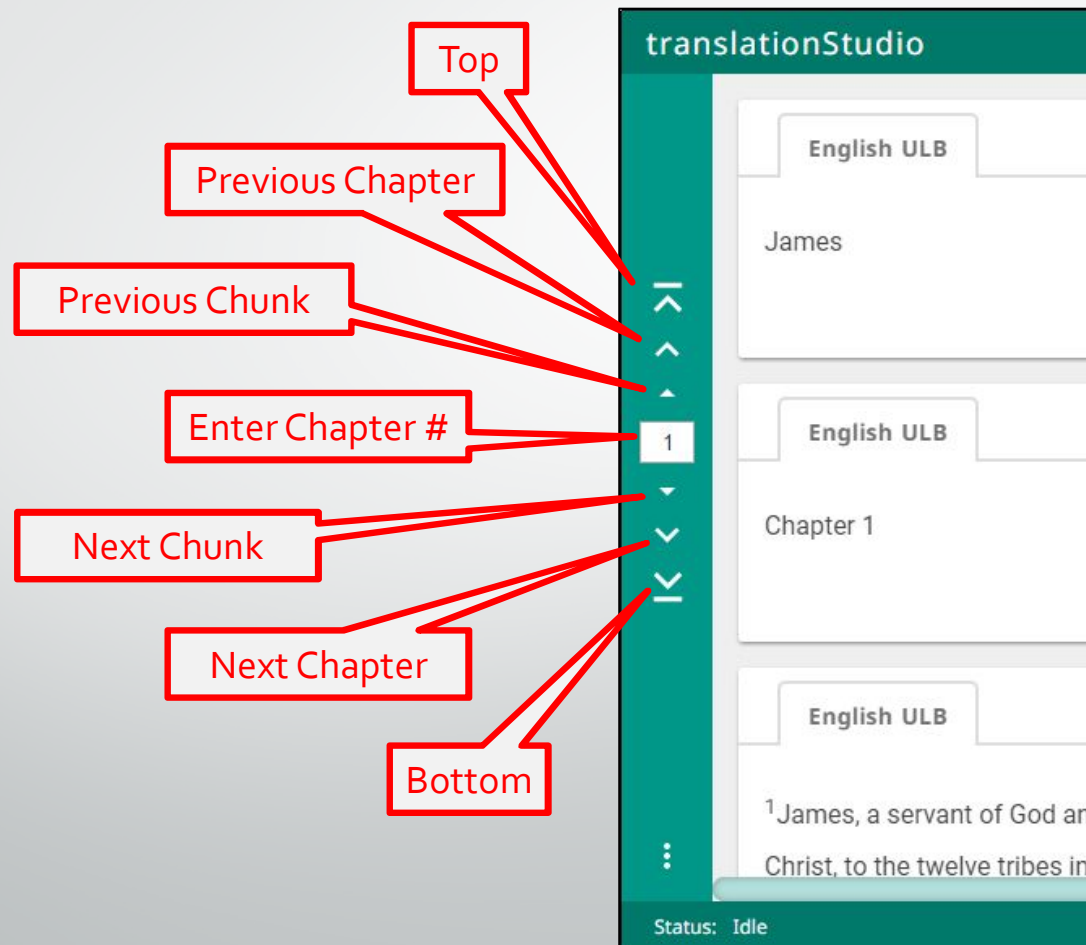
Translation
(may be blank)

Work area (to add
translated questions)

Questions to be
translated
















The screenshot shows the translationStudio application window. The title bar indicates the current user is Pamellini and provides a logout option. The interface is divided into four main columns: English ULB, Translation (may be blank), Work area (to add translated questions), and Questions to be translated. The first two columns contain text chunks for translation, such as 'Chapter 1' and 'James 1:1-3'. The third column contains a 'Click to add Questions' button. The fourth column contains a sidebar with tabs for 'Notes', 'Words', 'Questions', and 'UDB'. A red box highlights the 'Questions' tab with the text 'Click the Questions tab'. The 'Questions' tab is currently selected, showing a list of questions to be translated, such as 'To whom did James write this letter?' and 'When experiencing troubles, what attitude does James say his readers should have?'. The status bar at the bottom indicates 'Status: Idle'.

Navigation in a Questions Project (same as Notes project)



Opening a Words Project

Click a Words project to open it:

Project		Type	Language	Progress	
	James	Text ulb	français, langue française		
	James	Text	français, langue française		
	James	Notes	français, langue française		
	James	Questions	français, langue française		
	translationWords	Words	français, langue française		

Project Screen for a Words Project

- This is the only project type that is not specific to a section of the Bible.
- Columns are:

English word and definition

Work area

translationStudio Current User: Pamelini (Logout)

Aaron

Aaron was Moses' older brother. God chose Aaron to be the first high priest for the people of Israel.

- Aaron helped Moses speak to Pharaoh about letting the Israelites go free.
- While the Israelites were traveling through the desert, Aaron sinned by making an idol for the people to worship.
- God also appointed Aaron and his descendants to be the [priest] (../kt/priest.md) priests for the people of Israel.

Abel

Abel was Adam and Eve's second son. He was Cain's younger brother.

- Abel was a shepherd.
- Abel sacrificed some of his animals as an offering to God.
- God was pleased with Abel and his offerings.
- Adam and Eve's firstborn son Cain murdered Abel.

Aaron — français, langue française

Translate word here

Translate definition here

Mark chunk as done

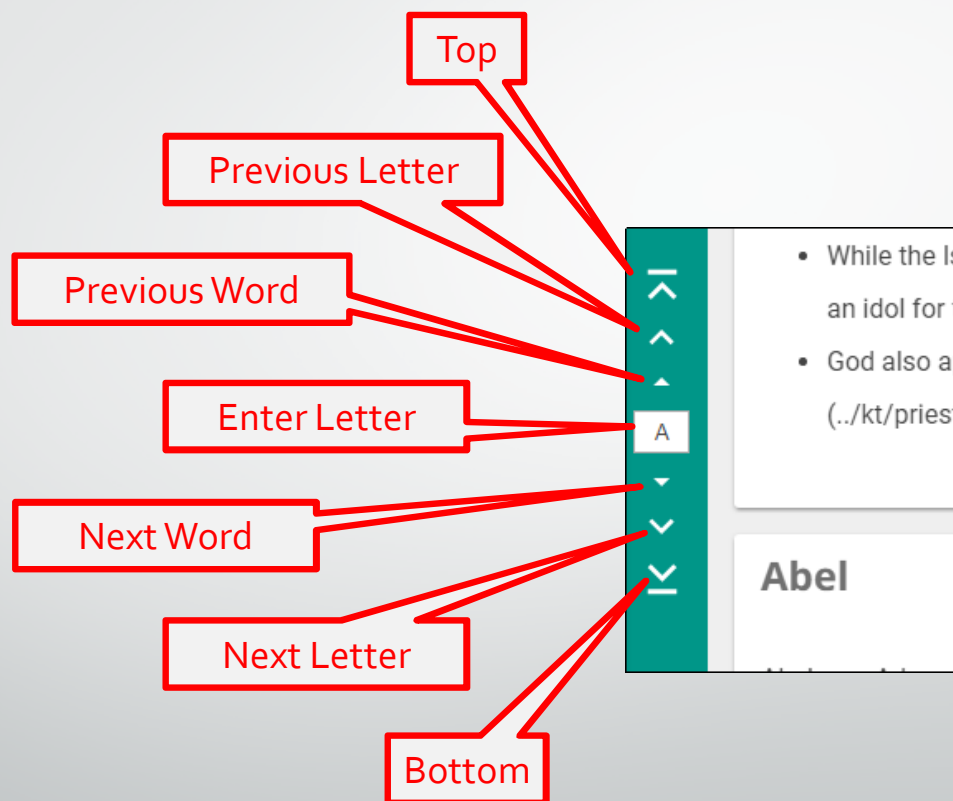
Abel — français, langue française

Translate word here

Translate definition here

Mark chunk as done

Navigation in a Words Project



What Did You Learn?

In this presentation you learned to:

- List the two tS screens
- Move between tS screens
- Describe the three views of a text project
- Describe the columns of Notes, Questions, and Words projects
- Navigate within a project

